



FLETORJA ZYRTARE

E

REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

Nr. 12

2002

Maj

P Ë R M B A J T J A

Faqe

Ligj nr. 8874
datë 29.3.2002

Për kontrollin e lëndëve që përdoren për fabrikimin e paligjshëm të lëndëve narkotike dhe psikotrope

Vendim i Kuvendit
nr.25, datë 15.4.2002

Për krijimin e komisionit të posaçëm për shqyrtimin e projektligjeve të paraqitura në kuvend për problemet e pronave

Vendim i Kuvendit
nr.26, datë 15.4.2002

Për disa ndryshime e plotësime në vendimin nr.3, datë 17.9.2001 "Për komisionet e përhershme të Kuvendit dhe përbërjen e kryesive të tyre", ndryshuar me vendimin nr.17, datë 14.2.2002
.....

Vendim i Kuvendit
nr.28, datë 22.4.2002

Për zgjedhjen e një anëtari të Këshillit të Lartë të Drejtësisë.....

Vendim i KM
Nr. 84, datë 14.3.2002

Për një shtesë në vendimin nr.112, datë 8.3.2001 të Këshillit të Ministrave "Për ruajtjen dhe sigurimin e objekteve më të rëndësishme shtetëtare"

Vendim i KM
Nr. 89, datë 21.3.2002

Për miratimin, në parim, të marrëveshjes së tregtisë së lirë, ndërmjet republikës së shqipërisë dhe republikës së maqedonisë

L I G J
Nr. 8874, datë 29.3.2002

**PËR KONTROLLIN E LËNDËVE QË PËRDOREN PËR FABRIKIMIN E PALIGJSHËM TË
LËNDËVE NARKOTIKE DHE PSIKOTROPE**

Në mbështetje të neneve 78, 81 pika 1 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
V E N D O S I:

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1

Objekti dhe qëllimi

Ky ligj ka për qëllim kontrollin e lëndëve që shpesh përdoren për fabrikimin e paligjshëm të lëndëve narkotike dhe psikotrope, duke synuar parandalimin e shmangien nga destinacioni të lëndëve të tilla dhe në vendosjen e sanksioneve ndaj shkeljeve, që përcaktohen në këtë ligj.

Neni 2

Përkufizime

Sipas këtij ligji, do të kenë kuptimin e mëposhtëm:

a) “Lëndë e listuar” është çdo lëndë e renditur në shtojcën 1 të këtij ligji, duke përfshirë produkte natyrore dhe përzierje që përmbajnë lëndë të tilla. Kjo përjashton barnat ose përgatesat e tjera që përmbajnë lëndë të listuara, të cilat janë përzier në mënyrë të tillë që nuk mund të përdoren ose të ripërftohen lehtë.

b) “Import” është çdo futje fizike e lëndëve të listuara sipas këtij ligji, në përputhje me legjislacionin doganor të Republikës së Shqipërisë.

c) “Eksport” është çdo nisje fizike e lëndëve të listuara, sipas këtij ligji, në përputhje me legjislacionin doganor të Republikës së Shqipërisë.

ç) “Tranzit” është çdo transportim lëndësh të listuara ndërmjet vendeve të tjera, nëpërmjet territorit të Republikës së Shqipërisë.

d) “Autorizim individual” është autorizimi që lëshohet rast pas rasti për eksportimin ose importimin e lëndëve të listuara.

dh) “Autorizim individual i hapur” është autorizimi vjetor ose dyvjeçar që lëshohet për eksportimin ose importimin e lëndëve të listuara.

e) “Operator” është çdo person fizik ose juridik, që merret me fabrikimin, prodhimin, magazinimin, tregtimin ose shpërndarjen e lëndëve të listuara në Republikën e Shqipërisë, ose i përfshirë në veprimtari të tjera që lidhen me këto si: importimi, eksportimi, tranzitimi, ndërmjetësimi dhe përpunimi i lëndëve të listuara. Ky përkufizim përfshin në veçanti personat që bëjnë deklaratimet doganore, mbi një bazë vetëpunësimi, qoftë si punë kryesore e tyre ose si punë dytësore, e lidhur me një punë tjetër.

ë) “Pritësi i fundit” është çdo person fizik ose juridik, të cilit i livrohen lëndët e listuara, në vend ose në destinacion. Ky person mund të mos jetë përdoruesi i fundit.

f) “Hedhja në treg” është çdo furnizim, me pagesë ose pa pagesë, (ndihma, mostra) te palët e treta të lëndëve të listuara, të fabrikuar në territorin e Republikës së Shqipërisë, ose të vëna në qarkullim të lirë në këtë territor.

Neni 3
Detyrimet e operatorëve

Operatorët janë të detyruar:

- të parandalojnë shmangien nga destinacioni të lëndëve të listuara;
 - b) të caktojnë e t'i paraqesin Ministrisë së Shëndetësisë një person përgjegjës për veprimtarinë e tyre me lëndët e listuara;
 - c) të njoftojnë me shkrim Shërbimin Qendror të Luftës Kundër Drogës për çdo lloj fakti që jep shkas për të besuar se lëndë të listuara, të destinuara për fabrikim, qarkullim, eksportim, importim, ruajtje ose tranzitim, mund të shmangen nga destinacioni. Të dhënat e siguruara nuk duhet të përdoren për qëllime të tjera veç atyre që përmenden në nenin 1 të këtij ligji, me përjashtim të qëllimit të hetimit;
 - ç) t'u sigurojnë autoriteteve përgjegjëse të dhëna në formë të përmbledhur rreth transaksioneve të veta, që përfshijnë lëndët e listuara, sipas kërkesës së këtyre të fundit.
2. Personi që raporton fakte sipas shkronjës c pika 1 të këtij neni, të cilat janë tregues i një shkeljeje, nuk mund të quhet përgjegjës për dhënien e këtij informacioni, me përjashtim të rasteve kur ai është i gabuar me dashje.
3. Çdo operator, i cili njofton autoritetet përgjegjëse për rrethana, porosi, kërkesa të dyshimta të lëndëve që nuk janë të listuara, por që, duke u kombinuar me lëndë të tjera, mund të përdoren për fabrikimin e paligjshëm të lëndëve narkotike dhe psikotrope, do të përjashtohet nga përgjegjësia, përveç rasteve kur informacioni është i gabuar me dashje.

Neni 4
Veprimtaritë e ndaluara

Prodhimi, importimi, eksportimi, tranzitimi, tregtimi, mbajtja, shitblerja ose sigurimi në rrugë të tjera i lëndëve të listuara, nëse ato destinohen për prodhim të paligjshëm të lëndëve narkotike dhe psikotrope, përbëjnë vepër penale dhe dënohen sipas legjislacionit penal në fuqi.

KREU II
AUTORITETET PËRGJEGJËSE DHE DETYRAT E TYRE

Neni 5
Ministria e Shëndetësisë

1. Ministria e Shëndetësisë (Drejtoria Farmaceutike) është organi përgjegjës për:
- a) lëshimin e licencave;
 - lëshimin e autorizimit individual për eksportim;
 - c) lëshimin e autorizimit të hapur individual për eksportimin dhe importimin;
 - ç) regjistrimin e operatorëve;
 - d) mbledhjen e të dhënave dhe të raportimeve;
 - dh) futjen e të dhënave bazë të rëndësishme;
- Kjo ministri ka për detyrë:
- a) të kërkojë të dhëna për shkeljet e operatorëve pranë autoriteteve të tjera, përpara kontrollit dhe të hartojë një evidencë progresive për këtë qëllim;
 - b) të inspektojë operatorët për zbatimin e ligjit dhe të vendosë gjoba për shkeljet administrative;
 - c) të japë, të anulojë, të refuzojë dhe të pezullojë licencat dhe autorizimet të parashikuara nga ky ligj;
 - ç) të njoftojë Shërbimin Qendror të Luftës Kundër Drogës kur ka bazë për të besuar se është kryer ose është duke u kryer një veprim i dyshimtë.

Neni 6
Shërbimi Qendror i Luftës Kundër Drogës

Shërbimi Qendror i Luftës Kundër Drogës në Ministrinë e Rendit Publik është organi përgjegjës për hetimin e shkeljeve që përbëjnë vepër penale.

Ky organ ka të drejtën të hetojë shkeljet që zbulon gjatë hetimeve të lartpërmendura me nismën e vet ose me kërkesën e organit të përcaktuar në nenin 5 të këtij ligji. Në këtë rast Ministria e Shëndetësisë (Drejtoria Farmaceutike) dërgon të dhënat e nevojshme.

Neni 7
Autoritetet doganore

1. Autoritetet doganore janë organet përgjegjëse për kontrollin dhe mbikëqyrjen e importimit, të eksportimit dhe të tranzitimit të lëndëve të listuara.

2. Autoritetet doganore mbajnë lidhje dhe shkëmbejnë të dhëna me Shërbimin Qendror të Luftës Kundër Drogës për hetimet e kryera dhe për shkeljet e vëna re.

Neni 8
Pajisja me licencë dhe regjistrimi

1. Fabrikimi ose hedhja në treg e lëndëve të listuara në kategorinë 1 kërkon pajisjen me licencë të lëshuar nga Ministria e Shëndetësisë.

2. Për të marrë licencën, çdo aplikant duhet të plotësojë kërkesat e mëposhtme:

a) emrin e plotë të aplikantit, ose kur kërkesa bëhet në emër të një shoqërie, emrin e shoqërisë siç është regjistruar në regjistrin tregtar dhe adresën e aplikantit ose të shoqërisë;

b) emrin dhe adresën e plotë të personit përgjegjës;

c) një përshkrim të vendndodhjes së lokaleve (vendi, rruga dhe numri i godinës);

ç) vendin ku janë depozituar lëndët e listuara dhe një përshkrim të masave të sigurimit;

d) emërtimin e lëndëve sipas shtojcës 1 të këtij ligji, emrin tregtar, si dhe llojin e veprimtarisë për këto lëndë (fabrikimin, shitblerjen);

dh) dëshmi penaliteti nga Ministria e Drejtësisë dhe vërtetime nga gjykata e prokuroria.

3. Vendimi për licencën merret brenda 3 muajve nga dita e paraqitjes së kërkesës.

4. Ministria e Shëndetësisë njoftohet, brenda pesë ditëve, për çdo ndryshim në të dhënat e paraqitura.

5. Licenca është vetjake dhe e patjetërsueshme.

6. Licenca është e vlefshme për 3 vjet.

7. Licenca mund të pezullohet ose të anulohet kur nuk plotësohen kushtet dhe kërkesat që përcaktohen në këtë ligj.

8. Çdo operator, i cili ka licencën sipas pikës 2 të këtij neni, furnizon me lëndë të listuara, të përcaktuara në kategorinë 1, vetëm personat e autorizuar.

9. Operatorët që merren me fabrikimin ose hedhjen në treg të lëndëve të kategorisë 2, duhet të regjistrojnë dhe të përditësojnë pranë Ministrisë së Shëndetësisë adresat e lokaleve, në të cilat ata fabrikojnë ose tregtojnë këto lëndë.

Neni 9
Shkaqet për refuzimin e licencës

Licenca nuk lëshohet kur:

personi përgjegjës nuk është caktuar ose emëruar;

b) ka fakte që tregojnë se personi përgjegjës nuk është tërësisht i aftë për të plotësuar detyrat e tij, sipas këtij ligji;

c) nuk ka masa të përshtatshme sigurimi;

ç) ka fakte që tregojnë se siguria dhe kontrolli i transaksioneve, që kanë të bëjnë me lëndët e listuara, mund të mos jenë të garantuar;

d) nuk është dhënë në afatin e caktuar informacioni shtesë, sipas kërkesës së Ministrisë së

Shëndetësisë.

Neni 10

Licencimi dhe regjistrimi i operatorëve për tregtinë ndërkombëtare

1. Operatorët, të cilët merren me importimin, eksportimin ose tranzitimin e lëndëve të listuara, të renditura në kategorinë 1, duhet të jenë të pajisur me licencë.

2. Licenca mund të pezullohet ose të anulohet kur nuk plotësohen kushtet dhe kërkesat që përcaktohen në këtë ligj.

3. Operatorët, të cilët merren me importimin, eksportimin ose tranzitimin e lëndëve të listuara, të renditura në kategorinë 2 ose 3, duhet të regjistrojnë e të përditësojnë pranë Ministrisë së Shëndetësisë adresat e lokaleve, në të cilat ata fabrikojnë ose tregtojnë këto lëndë.

4. Bëjnë përjashtim nga kërkesat e regjistrimit, për lëndët e listuara, të renditura në kategorinë 3, operatorët, të cilët merren me eksportimin dhe importimin e lëndëve të listuara, të renditura në këtë kategori, ose të përzierjeve të tyre.

Ata përjashtohen nga kërkesa për regjistrim nëse shuma e sasive të eksporteve dhe të importeve të tyre, gjatë vitit të mëparshëm kalendarik, nuk i tejkalon shumat e përcaktuara në shtojcën 4 të këtij ligji. Kur shuma të tilla tejkalohen brenda vitit kalendarik në vazhdim, paraqitet menjëherë kërkesa për regjistrim në Ministrinë e Shëndetësisë.

Neni 11

Deklarimi për përdorimin e parashikuar të lëndës

Çdo porosi për një lëndë të listuar shoqërohet nga një deklaram i përdorimit të parashikuar të saj, sipas modelit të përcaktuar në shtojcat 7 dhe 7/1 të këtij ligji. Operatori nuk duhet të bëjë në asnjë rast porosinë pa një deklaram të tillë.

Neni 12

Autorizimet individuale për eksportimin e lëndëve të kategorisë 1

1. Lëndët e listuara në kategorinë 1 eksportohen sipas autorizimit, modeli i të cilit jepet në shtojcën 2 të këtij ligji.

2. Autorizimi plotësohet në bazë të kërkesës së aplikantit, sipas modelit të përcaktuar në shtojcën 2/2 të këtij ligji.

3. Vendimi për kërkesën merret brenda një periudhe prej 15 ditësh nga data e dorëzimit të saj. Kjo periudhë zgjatet nëse autoritetet përgjegjëse janë të detyruara të bëjnë hetime të mëtejshme për të vërtetuar se importimi i lëndëve ka qenë i autorizuar.

Ministria e Shëndetësisë është e detyruar të njoftojë me shkresë aplikantin për zgjatjen e afatit brenda një periudhe prej 30 ditësh.

4. Secila palë, nga territori i së cilës do të eksportohet ndonjëra nga lëndët e parashikuara në tabelën 1, duhet të sigurojë, që para se të bëhet ky eksport, autoritetet e veta kompetente t'u dërgojnë informacionin e mëposhtëm autoriteteve përgjegjëse të vendit importues:

- a) emrin dhe adresën e eksportuesit, të importuesit dhe të marrësit të ngarkesës, kur ka të tillë;
- b) emrin e lëndës së parashikuar në tabelën 1;
- c) sasinë e lëndës që do të eksportohet;
- ç) pikën ku pritët të hyjë dhe datën që pritët të nisët;
- d) çdo informacion tjetër, për të cilin është rënë dakord reciprokisht nga palët.

5. Shërbimi Qendror i Luftës Kundër Drogës mund t'i kërkojë Ministrisë së Shëndetësisë të autorizojë një eksportim, në mënyrë që të zbatohet masat teknike të duhura për zbulimin e rrjetit të trafikut ose të fabrikimit të paligjshëm të lëndëve narkotike dhe psikotrope.

Neni 13

Refuzimi, pezullimi ose anulimi i autorizimit

1. Autorizimi sipas pikës 1 të nenit 12 mund të refuzohet kur:

- a) ka arsye të forta për të dyshuar se informacioni i dhënë është i rremë ose i pasaktë;
 - b) është vërtetuar se importimi i lëndëve të listuara nuk ka qenë i autorizuar në mënyrën e duhur nga autoritetet përgjegjëse të vendit të destinacionit;
 - c) ka arsye të forta për të dyshuar se lëndët në fjalë janë parashikuar për fabrikim të paligjshëm të lëndëve narkotike dhe psikotrope.
2. Autorizimi i eksportimit mund të pezullohet ose të anulohet nga Ministria e Shëndetësisë, kur ka arsye të forta për të dyshuar se lëndët e listuara mund të shmangen nga destinacioni.

Neni 14

Autorizimet individuale për importimin e lëndëve të kategorisë 1

Për importimin e lëndëve të listuara në kategorinë 1 kërkohet lëshimi i një autorizimi individual, sipas modelit të përcaktuar në shtojcën 2/1. Në këtë rast zbatohen të njëjtat rregulla si për autorizimin individual për eksportim, duke bërë zëvendësimet përkatëse anasjelltas.

Neni 15

Autorizimet individuale të hapura për eksportimin e lëndëve të kategorisë 2

1. Eksportimi i lëndëve të listuara në kategorinë 2 mund të autorizohet si global, që realizohet nëpërmjet disa dërgesave, me kërkesë të operatorëve të interesuar, nëpërmjet një autorizimi individual të hapur, sipas modelit të përcaktuar në shtojcën 3.
2. Zotëruesi i autorizimit të përmendur në pikën 1 të këtij neni zbaton detyrimet e mëposhtme:
 - a) shënon numrin e këtij autorizimi në çdo deklarin doganor përkatës eksporti;
 - b) bën shënimin në regjistra menjëherë sapo dërgesa niset nga lokalet e furnizuesit për t'u eksportuar;
 - c) siguron autorizimin e eksportit, nëse ai është kusht për një autorizim importi nga vendi i destinacionit, sipas pikës 4 të nenit 12. Deklarimi duhet të përmbajë numrin, nëse ka të tillë, vendin dhe datën e lëshimit të autorizimit të importit. Një kopje e këtij autorizimi ruhet;
 - ç) siguron që dërgesa të shoqërohet nga një kopje e autorizimit, e cila paraqitet në zyrën doganore të pikës së daljes nga territori i Republikës së Shqipërisë dhe ruhet nga kjo e fundit për 5 vjet që nga mbarimi i vitit kalendarik në të cilin është kryer eksportimi;
 - d) në fund të çdo tremujori jep një informacion përmbledhës për operacionet e eksportit, të kryera në bazë të autorizimit, duke shënuar dhe numrin e operacioneve, lëndët dhe sasinë e tyre, si dhe vendet e destinacionit.
3. Autorizimi individual i hapur mund të pezullohet ose të anulohet kur kushtet në të cilat ai është lëshuar nuk qëndrojnë më.
4. Eksportimet e lëndëve të listuara në kategorinë 2 dhe të renditura në shtojcën 5 u nënshtrohen të njëjtave rregullave që përcaktohen në nenin 12, kur ato janë të destinuara për një operator të vendosur në një vend që shënohet në këtë shtojcë.
5. Autorizimi individual i hapur, për eksportimin e lëndëve të kategorisë 2, është i vlefshëm për 12 muaj.

Neni 16

Kërkesa të veçanta për eksportimin e lëndëve të kategorisë 3

1. Eksportimi i lëndëve të kategorisë 3 është i lirë, pa autorizim, përveç rasteve që përcaktohen në shtojcën 6:
 - a) kur ato destinohen drejtpërsëdrejti ose tërthorazi në vendet që kanë marrëveshje me Republikën e Shqipërisë, sipas së cilës eksportimi do të bëhet vetëm pasi të lëshohet paraprakisht nga vendi importues leja e importimit, autorizimi, ose në vendet që i kanë kërkuar Sekretarit të Përgjithshëm të Organizatës së Kombeve të Bashkuara njoftim paraprak për eksportin që do të bëhet nga vendi eksportues, në zbatim të paragrafit 10(a) të nenit 12 të Konventës së Kombeve të Bashkuara

Kundër Trafikut të Paligjshëm të Drogave Narkotike dhe të Lëndëve Psikotrope, të vitit 1988, shënuar me një asteriks në shtojcën 6 të këtij ligji, jepet autorizim individual eksporti;

b) kur ato destinohen drejtpërdrejt ose tërthorazi në vendet e tjera, që shënohen në shtojcën 6, jepet autorizim individual i hapur.

2. Zotëruesi i autorizimit ruan për qëllime kontrolli dhe inspektimi, nga ana e organeve përgjegjëse të Republikës së Shqipërisë, për çdo eksport, një kopje të lejes së importit, autorizimit, të lëshuar nga organet përgjegjëse të vendit tjetër. Në rast dyshimesh, organi përgjegjës i Republikës së Shqipërisë mund të marrë kontakt me organet e vendit importues, të cilat kanë lëshuar lejen e importit, autorizimin.

3. Autorizimi individual i hapur, për eksportimin e lëndëve të kategorisë 3, siç përcaktohet në shkronjën b të pikës 1 të këtij neni, është i vlefshëm për 24 muaj.

Neni 17

Autorizimi për importimin e lëndëve të kategorisë 2 dhe 3

1. Për importimin e lëndëve të listuara në kategorinë 2 kërkohet lëshimi i një autorizimi individual të hapur, për importim, siç përcaktohet në shtojcën 3/1 të këtij ligji, përveç anhidritit acetik, për të cilin kërkohet autorizim individual importi, si në rastin e lëndëve të kategorisë 1. Në këtë rast zbatohen të njëjtat rregulla si për eksportim.

2. Për importimin e lëndëve të kategorisë 3 nuk kërkohet pajisje me autorizim importi.

KREU IV

DISPOZITA TË VEÇANTA

Neni 18

Dokumentimi, regjistrat dhe etiketimi

1. Importimi, eksportimi, tranzitimi dhe hedhja në treg e lëndëve të listuara u nënshtrohen kërkesave të mëposhtme:

a) të gjitha transaksionet e lëndëve të listuara në shtojcën 1 dokumentohen saktë;

b) në veçanti, dokumentet tregtare, si faturat, deklaratimet e ngarkesave, dokumentet administrative, dokumentet e transportit, dokumentet doganore dhe dokumentet e tjera të lëvizjes së mallrave duhet të sigurojnë të dhënat e mjaftueshme, të përshtatshme për kontroll:

b. 1) emrin, sasinë dhe peshën e lëndës së listuar dhe, kur ajo është përzierje, sasinë dhe peshën e përzierjes, si dhe sasinë dhe peshën ose përqindjet e çdo lënde, të klasifikuar në shtojcën 1 që përmbahen në përzierje;

b. 2) emrin dhe adresën e eksportuesit, të importuesit, të furnizuesit, të shpërndarësit dhe të pritësit të fundit;

c) dokumentacioni duhet të përmbajë veç këtyre një deklaram nga klienti, që tregon përdorimet e veçanta të lëndëve.

2. Operatorët duhet të sigurojnë që etiketat të jenë fiksuar në lëndët e klasifikuara në shtojcën

1. Këto etiketa duhet të tregojnë emrat e lëndëve siç jepen në shtojcën 1. Operatorët mund të shtojnë veç këtyre edhe etiketat e tyre të zakonshme.

3. Operatorët duhet të mbajnë regjistrin e veprimtarive të kryera në zbatim të detyrimeve që përcaktohen në pikën 1 të këtij neni.

4. Dokumentacioni i përmendur në pikat 1 dhe 3 ruhet për një periudhë prej 5 vjetësh, duke filluar nga fundi i vitit kalendarik, në të cilin është kryer operacioni i përmendur në pikën 1 dhe duhet të jetë i disponueshëm për inspektim nga organet përgjegjëse, sipas kërkesës së këtyre të fundit.

KREU V

KONTROLLI DHE INSPEKTIMI

Neni 19

1. Inspektimi dhe kontrolli i operatorëve kryhen nga Inspektorati i Kontrollit Farmaceutik i

Ministrisë së Shëndetësisë dhe i Qendrës Kombëtare të Kontrollit të Barnave, në mënyrë të pavarur dhe në bashkëpunim ndërmjet tyre.

2. Ministria e Shëndetësisë mund të kërkojë të dhënat dhe dokumentacionin për qëllime kontrolli sa herë që e sheh të nevojshme. Ajo është e autorizuar:

a) të kontrollojë dokumentacionin e mbajtur sipas këtij ligji, kur kjo është e domosdoshme për zbulimin dhe parandalimin e shmangies së destinacionit të lëndëve të listuara;

b) të kërkojë nga operatorët të gjitha të dhënat për transaksionet e kryera me lëndët e listuara;

c) të hyjë dhe të inspektojë me persona të autorizuar toka, ndërtesa, pjesë ndërtesash, pajisje dhe mjete transporti, me të cilat realizohen transaksionet e lëndëve të listuara;

ç) të urdhërojë, për një periudhë deri në 3 muaj, që një lëndë e listuar të mos fabrikohet fare, ose të fabrikohet, të qarkullohet, të importohet, të eksportohet, të dërgohet ose të përdoret vetëm në kushte të caktuara, në një formë të caktuar ose për qëllime të caktuara. Kjo bëhet kur ka fakte që lënë të dyshohet se është shmangur destinacioni i lëndës dhe nuk janë zbatuar dispozitat e këtij ligji.

3. Ministria e Shëndetësisë njofton menjëherë autoritetet përgjegjëse për shkeljet e vëna re gjatë inspektimit të kryer.

4. Autoritetet doganore duhet të kontrollojnë lejueshmërinë e importit, të eksportit ose të tranzitit. Për këtë qëllim, ata mund t'u kërkojnë informacion dhe dokumentacion të mëtijshëm personave që lidhen drejtpërdrejt ose tërthorazi me lëvizjen e mallit.

5. Autoritetet përgjegjëse kryejnë hetimet rreth shmangieve nga destinacioni i lëndëve kimike të listuara.

Neni 20

Detyrimet e operatorëve në lidhje me kontrollin

1. Çdo operator është i detyruar të bashkëpunojë me autoritetet e kontrollit për realizimin e kontrollit sipas nenit 19.

2. Personat e ngarkuar me kontrollin kërkojnë prej operatorëve të tregojnë vendet ku janë kryer transaksionet e lëndëve të listuara, të vënë në dispozicion trualle, ndërtesa, dhoma, kontenierë e mbajtëse, të japin të dhëna dhe të lejojnë inspektimin e dokumentacionit dhe marrjen e mostrave.

Neni 21

Të dhënat e ndërsjella ndërmjet organeve përgjegjëse

1. Autoritetet përgjegjëse duhet të informojnë njëri-tjetrin, me nismën e tyre ose me kërkesë, për çdo fakt të dhënë, dyshim ose rrethanë, që ata e gjejnë të nevojshme për realizimin e misionëve të tyre përkatëse.

2. Ministria e Shëndetësisë informon autoritetet përgjegjëse për magazinimin elektronik të të dhënave.

Neni 22

Raportimi i ndërmjetësve

Çdo person fizik ose juridik, që vepron si ndërmjetës për përfundimin e një kontrate ose në rregullimin e një transporti të lëndëve të listuara, është i detyruar të raportojë me shkrim, çdo tremujor, në Ministrinë e Shëndetësisë, siç përcaktohet në shkronjën d të pikës 1 të nenit 5, për çdo operacion të kryer nga të gjithë operatorët.

Në raportin e tij ai përcakton llojin dhe sasinë e lëndëve, pavarësisht nga operatorët që mund të jenë vendas ose të huaj. Raporti do të dërgohet jo më vonë se 15 ditë pas përfundimit të tremujorit përkatës.

Neni 23

Marrja e mostrave dhe ekzaminimi i tyre

1. Në zbatim të dispozitave të këtij ligji, personat e ngarkuar me kontrollin janë të autorizuar të kërkojnë dhe të marrin për qëllime ekzaminimi çfarëdo mostre që ata zgjedhin.

2. Personi i autorizuar jep një dëftesë për të vërtetuar llojin dhe sasinë e mostrës së marrë.
3. Ekzaminimi i mostrës së marrë kryhet në laboratorët që varen nga autoritetet përgjegjëse, që përcaktohen në nenet 5, 6 dhe 7 të këtij ligji, ose në laboratorë të specializuar dhe të akredituar për këtë qëllim.

KREU VI KUNDËRVAJTJET ADMINISTRATIVE DHE MASAT NDËSHKUESE

Neni 24

Kundërvajtjet administrative dhe gjobat

1. Kur nuk përbën vepër penale, sipas dispozitave të këtij ligji, përbën kundërvajtje administrative:

a) fabrikimi ose hedhja në treg e lëndëve të listuara në kategorinë 1, pa licencë, në kundërshtim me nenin 8 pika 1 dhe gjobitet me shumën nga 100 000 deri në 500 000 lekë;

b) eksportimi i lëndëve të listuara në kategorinë 1, 2 dhe 3, pa autorizimin përkatës të eksportit, në kundërshtim me nenet 12, 15 e 16 dhe gjobitet me shumën nga 100 000 deri në 500 000 lekë;

c) tregtimi i lëndëve të listuara në kategorinë 1, 2 dhe 3, të futura në vendin tonë pa autorizimin përkatës të importit, në kundërshtim me nenet 14 e 17 dhe gjobitet me shumën nga 100 000 deri në 500 000 lekë;

ç) paraqitja e të dhënave dhe e dokumentacionit në një kërkesë për licencë dhe autorizim eksporti ose importi, në kundërshtim me nenet 8, 12, 14, 15 e 16 dhe gjobitet me shumën nga 50 000 deri në 200 000 lekë;

d) mosmbajtja e regjistrave në kundërshtim me nenin 18 dhe gjobitet me shumën nga 50 000 deri në 100 000 lekë;

dh) mosruajtja për 5 vjet e regjistrave ose e dokumentacionit tregtar në kundërshtim me nenin 18 dhe gjobitet me shumën nga 20 000 deri në 100 000 lekë;

e) mospërcaktimi i adresës ose ndryshimi i saj, në kundërshtim me nenet 8 e 12 dhe gjobitet me shumën nga 10 000 deri në 50 000 lekë;

ë) mosraportimi dhe mosetiketimi i lëndëve të listuara ose përgatesat e tyre në kundërshtim me nenet 18 e 22 dhe gjobitet me shumën nga 10 000 deri në 50 000 lekë;

f) pengimi i autoriteteve të kontrollit për kryerjen e detyrës dënohet me gjobë deri në 50 000 lekë.

2. Në raste përsëritjeje, sipas llojit të shkeljes, gjoba dyfishohet. Në këtë rast organi kompetent mund të bëjë edhe pezullimin ose heqjen e licencës ose çregjistrim të subjektit.

3. Ankimi kundër vendimeve të organit përgjegjës dhe ekzekutimi i vendimeve bëhen sipas ligjit nr.7697, datë 7.4.1993 “Për kundërvajtjet administrative”.

Neni 25

Blokimi, konfiskimi ose asgjesimi

1. Lëndët e listuara sipas këtij ligji, të fabrikuara dhe të hedhura në treg pa licencë, si dhe ato të futura në vendin tonë kontrabandë dhe të hedhura në treg, bllokohen ose konfiskohen.

2. Kur ato janë të papërdorshme, asgjësohen sipas mënyrave të përcaktuara në legjislacionin e mbrojtjes së mjedisit me shpenzimet e subjektit që ka bërë shkeljen.

3. Kur ato janë të përdorshme, kalojnë në administrim të Ministrit të Shëndetësisë ose të Ministrit të Industrisë dhe Energjetikës.

KREU VII DISPOZITA TË FUNDIT

Neni 26

Të gjitha shtojcat që përmenden në dispozitat e këtij ligji dhe shoqërojnë atë janë pjesë

përbërëse e tij.

Neni 27

Të gjitha dispozitat që bien në kundërshtim me këtë ligj shfuqizohen.

Neni 28

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr. 3290, datë 11.4.2002 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Rexhep Meidani

SHTOJCA 1

Lista e lëndëve që përdoren shpesh për fabrikimin e paligjshëm të lëndëve narkotike dhe psikotrope

Kategoria 1 *

1. Acid lizergjik
2. Acid N-acetilantranilik
3. Efedrinë
4. Ergometrinë
5. Ergotaminë
6. 1-Fenil-2-propanon
7. Izosafrol (cis + trans)
8. 3,4-Metilendioksifenilpropan-2-on
9. Norefedrinë
10. Piperonal
11. Pseudoefedrinë
12. Safrol

*) Edhe kripërat e këtyre lëndëve kur ekzistojnë të tilla.

Kategoria 2 **

1. Acid antranilik
2. Acid fenil acetik

3. Anhidrid acetik 4. Piperidinë ***) Edhe kripërat e këtyre lëndëve kur ekzistojnë të tilla. Kategoria 3 *** 1. Aceton 2. Acid klorhidrik 3. Acid sulfurik 4. Eter etilik 5. Metil etil keton (MEK) 6. Permanganat kaliumi 7. Toluen ***) Edhe kripërat e këtyre lëndëve, me përjashtim ato të acidit klorhidrik dhe sulfurik, kur ekzistojnë të tilla SHTOJCA 2

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

MINISTRIA E SHËNDETËSISË

DREJTORIA FARMACEUTIKE

AUTORIZIM EKSPORTI PËR LËNDËT E KATEGORISË 1 *

1. Eksportuesi (emri, adresa dhe nr.tel/fax):	2. Nr. i autorizimit:..... Data e lëshimit:..... Vendi i lëshimit:.....
---	---

Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....		3. Data e parashikuar e nisjes:	
4. Importuesi në vendin e destinacionit (emri, adresa):		5. Autoriteti që e ka lëshuar (emri, adresa dhe nr. tel/fax):	
Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....			
6. Operator/agjent tjetër (emri dhe adresa):		7. Zyra doganore ku paraqitet deklarimi doganor (emri dhe adresa):	
8. Pritësi i fundit i dërgesës(emri dhe adresa):		9. Pika doganore e daljes e vendit eksportues:	
		10. Mjeti i transportit:	
		11. Pika doganore e hyrjes në vendin importues:	
13a. Emri i plotë i lëndëve që do të eksportohen:		14a. Kodi CN:	
Nr. i njësisë:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....		15a. Pesha/vëllimi neto:	
		16a. % e përzierjes:	
		17a. Nr. i faturës:	
13b. Emri i plotë i lëndëve që do të eksportohen:		14b. Kodi CN:	
Nr. i njësisë:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....		15b. Pesha/vëllimi neto:	
		16b. % e përzierjes:	
		17b. Nr. i faturës:	
18. Deklarimi i aplikuesit (shih shënimin 11)		20. (Plotësohet nga Zyra doganore ku bëhet deklarimi i eks-	
Emri:.....		portit)	
.....			
Përfaqësues:..... (aplikuesi)		Numri i deklarimit të eksportit	
		i doganës:.....	
Nënshkrimi:.....Data:.....		Vula	
19. (Plotësohet nga Autoriteti që e lëshon)		21. KONFIRMIMI I DALJES NGA VENDI EKSPORTUES:	
Informacioni i pikës 17 kërkohet akoma: PO/JO		(Plotësohet nga Autoriteti Doganor i pikës së daljes)	
Informacioni i pikës 9,10,11,12 kërkohet akoma: PO/JO			
Nënshkrimi:.....		Data e daljes:.....	
		Nënshkrimi i doganierit:.....	
Funksioni:.....		Funksioni:.....	
Data:..... Vula		Data:..... Vula	

*) Shih Shtojcën 2/2 "Plotësimi i Autorizimit të Eksportit"

Autorizimi plotësohet në 3 kopje. Kopja 1: për Ministrinë e Shëndetësisë, kopja 2 për autoritetet doganore (shoqëron mallin) dhe kopja 3 për aplikantin (operatorin)

SHTOJCA 2/1
 REPUBLIKA E SHQIPËRISË
 MINISTRIA E SHËNDETËSISË
 DREJTORIA FARMACEUTIKE

AUTORIZIM IMPORTI PËR LËNDËT E KATEGORISË 1

1. Importuesi (emri, adresa dhe nr.tel/fax): Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....	2. Nr. i autorizimit:..... Data e lëshimit:..... Vendi i lëshimit:..... 3. Data e parashikuar e hyrjes:
4. Eksportuesi në vendin e origjinës (emri, adresa): Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....	5. Autoriteti që e ka lëshuar (emri, adresa dhe nr. tel/fax):
6. Operator/agjent tjetër (emri dhe adresa):	7. Zyra doganore ku paraqitet autorizimi i importit (emri dhe adresa):
8. Pritësi i fundit i dërgesës(emri dhe adresa):	9. Pika doganore e hyrjes e vendit 10. Mjeti i transportit: importues:
	11. Pika doganore e daljes e vendit 12. Itinerari: eksportues:
13a. Emri i plotë i lëndëve që do të importohen: Nr. i njësive:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....	14a. Kodi CN: 15a. Pesha/vëllimi neto: 16a. % e përzierjes: 17a. Nr. i faturës:
13b. Emri i plotë i lëndëve që do të importohen: Nr. i njësive:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....	14b. Kodi CN: 15b. Pesha/vëllimi neto: 16b. % e përzierjes: 17b. Nr. i faturës:
18. Deklarimi i aplikuesit (shih shënimin 11) Emri..... Perfaqësues:..... (aplikuesi) Nënshkrimi:.....Data:.....	20. (Plotësohet nga Zyra doganore ku paraqitet autorizimi i importit) Numri i deklarimit të eksportit Vula i doganës:.....
19. (Plotësohet nga Autoriteti që e lëshon) Informacioni i pikës 17 kërkohet akoma: PO/JO Informacioni i pikës 9,10,11,12 kërkohet akoma: PO/JO Nënshkrimi:..... Funksioni:..... Data:..... Vula	21. KONFIRMIMI I HYRJES NË VENDIN IMPORTUES: (Plotësohet nga Autoriteti Doganor i pikës së hyrjes) Data e daljes:..... Nënshkrimi i doganierit:..... Funksioni:..... Data:..... Vula

SHTOJCA 2/2

Plotësimi i autorizimit të eksportit

- Pikat 1, 3, 4 dhe 6 deri 19 (përfshi) plotësohen nga aplikuesi në kohën e kërkesës; megjithatë informacioni që kërkohet në pikat 9 deri 12 dhe 18 mund të plotësohet më vonë, në qoftë se në kohën e kërkesës ky informacion nuk dihet. Në këtë rast, informacioni për pikën 18 do të plotësohet jo më vonë se kur të paraqitet deklarata e eksportit dhe për pikat 9 deri 12 në doganë ose autoritet tjetër në pikën e daljes nga vendi eksportues jo më vonë se kur të bëhet nisja fizike e kimikateve.
- Pikat 1, 4, 6 dhe 8: Emri i plotë, adresat dhe nëse është e mundur nr. i tel/fax si dhe emrat e firmës.
- Pika 4: Nuk është i nevojshëm destinacioni i fundit; Vendosi nr. e licencës ose të regjistrimit të importuesit nëse e ka.
- Pika 6: Emri i plotë, adresa dhe nëse është e mundur dhe nr. i tel/fax të ndonjë operatori që merret me eksportimin si transportues, ndërmjetës, agjent doganor.
- Pika 8: Emri i plotë, adresa dhe nëse është e mundur dhe nr. i tel/fax i personit ose kompanisë tek të cilët dërgohen kimikatet në vendin e destinacionit (nuk është i nevojshëm përdoruesi i fundit).

6. Pikat 9 dhe 10: Shënoni emrin e portit, aeroportit ose pikës kufitare përkatëse.
 7. Pika 11: Shëno të gjitha mjetet e transportit që do të përdoren (p.sh. kamion, anije, avion, tren, etj).
 8. Pika 12: Jep sa më shumë që të jetë e mundur detaje për itinerarin (rrugën që do të ndjekë).
 9. Pika 13, 14 dhe 15: Shëno emrin e substancës si dhe nr. e kodit të saj (nr. HS dhe CAS).
 10. Pikat 13a,b: Përcakto me saktësi llojin e paketimit dhe të substancës(p.sh. 2 bidona nga 5 litra secili). Në rast të përzierjeve shëno emrin tregtar dhe të dhëna rreth përmbajtjes (%). Gjithashtu shëno edhe nr. e njësive (copëve) dhe peshës/vëllimit të çdo njësie.

11. Pika 19:

- Shëno emrin e plotë të aplikuesit ose të përfaqësuesit të tij i cili nënshkruan kërkesën.
- Nënshkrimi i aplikantit ose i përfaqësuesit të tij garanton që hollësitat e shuara në kërkesë janë korrekte dhe të deklaruara. Pa paragjykuar mundësinë e zbatimit të dispozitave penale, ky deklarim është ekuivalent me marrjen e përgjegjësisë sipas dispozitave në fuqi të vendit eksportues lidhur me:
- saktësinë e informacionit të deklaruar,
- autenticitetin e çdo dokumenti bashkëlidhur, dhe
- Sa herë që autorizimi është lëshuar me mjete të kompjuterizuara, ky autorizim nuk e ka nënshkrimin e aplikantit në këtë pikë, nëse kërkesa e ka këtë nënshkrim.

SHTOJCA 3
 REPUBLIKA E SHQIPËRISË
 MINISTRIA E SHËNDETËSISË
 DREJTORIA FARMACEUTIKE

AUTORIZIM EKSPORTI PËR LËNDËT E KATEGORISË 2 *

Autorizim eksporti i hapur / Open export authorization

1. Eksportuesi (emri, adresa dhe nr.tel/fax):	2. Nr. i autorizimit:..... Data e lëshimit:..... Vendi i lëshimit:.....
Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....	3. Data e parashikuar e nisjes:
4. Importuesi në vendin e destinacionit (emri, adresa): Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....	5. Autoriteti që e ka lëshuar (emri, adresa dhe nr. tel/fax):
6. Operator/agjent tjetër (emri dhe adresa):	7. Zyra doganore ku paraqitet deklarimi doganor (emri dhe adresa):
8. Pritësi i fundit i dërgesës(emri dhe adresa):	9. Pika doganore e daljes e vendit eksportues: 10. Mjeti i transportit: 11. Pika doganore e hyrjes në vendin importues: 12. Itinerari:
13a. Emri i plotë i lëndëve që do të eksportohen: Nr. i njësive:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....	14a. Kodi CN: 15a. Pesha/vëllimi neto: 16a. % e përzierjes: 17a. Nr. i faturës:
13b. Emri i plotë i lëndëve që do të eksportohen: Nr. i njësive:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....	14b. Kodi CN: 15b. Pesha/vëllimi neto: 16b. % e përzierjes: 17b. Nr. i faturës:
18. Deklarimi i aplikuesit (shih shënimin 11) Emri..... Përfaqësues:..... (aplikuesi)	20. (Plotësohet nga Zyra doganore ku bëhet deklarimi i eksportit) Numri i deklarimit të eksportit Vula i doganës:.....

Nënshkrimi:.....Data:.....	
19. (Plotësohet nga Autoriteti që e lëshon)	21. KONFIRMIMI I DALJES NGA VENDI EKSPORTUES:
Informacioni i pikës 17 kërkohet akoma: PO/JO	(Plotësohet nga Autoriteti Doganor i pikës së daljes)
Informacioni i pikës 9,10,11,12 kërkohet akoma: PO/JO	
Nënshkrimi:.....	Data e daljes:.....
Funksioni:.....	Nënshkrimi i doganierit:.....
	Funksioni:.....
Data:..... Vula	Data:..... Vula

SHTOJCA 3/1

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E SHËNDETËSISË
DREJTORIA FARMACEUTIKE

AUTORIZIM IMPORTI PËR LËNDËT E KATEGORISË 2 *

Autorizim importi i hapur / Open import authorization

1. Importuesi (emri, adresa dhe nr.tel/fax):	2. Nr. i autorizimit:..... Data e lëshimit:..... Vendi i lëshimit:.....
Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....	3. Data e parashikuar e:
4. Eksportuesi në vendin e origjinës (emri, adresa):	5. Autoriteti që e ka lëshuar:
Nr. i licencës ose i regjistrimit:.....	
6. Operator/agjent tjetër (emri dhe adresa):	7. Zyra doganore ku paraqitet (emri dhe adresa):
8. Pritësi i fundit i dërgesës(emri dhe adresa):	9. Pika doganore e hyrjes së importit:
	11. Pika doganore e daljes së eksportit:
13a. Emri i plotë i lëndëve që do të importohen:	
Nr. i njësive:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....	
13b. Emri i plotë i lëndëve që do të importohen:	
Nr. i njësive:.....Pesha, vëllimi i çdo njësie:.....	
18. Deklarimi i aplikuesit (shih shënimin 11) Emri..... Perfaqësues:..... (aplikuesi) Nënshkrimi:.....Data:.....	20. (Plotësohet nga Zyra Doganore e importit) Numri i deklarimit të importit..... i doganës:.....
19. (Plotësohet nga Autoriteti që e lëshon) Informacioni i pikës 17 kërkohet akoma: PO/JO	21. KONFIRMIMI I HEDHJES NGA VENDI EKSPORTUES: (Plotësohet nga Autoriteti Doganor i pikës së daljes)

Informacioni i pikës 9,10,11,12 kërkohet akoma: PO/JO	
Nënshkrimi:.....	Data e daljes:.....
Funksioni:.....	Nënshkrimi i doganierit:.....
Data:..... Vula	Funksioni:.....
	Data:.....

SHTOJCA 4

Sasitë maksimale të lëndëve të Kategorisë 3
që mund të trajtohen nga operatorët pa qenë të regjistruar

Lëndasasia

1. Aceton 50 kg
2. Eter etilik 20 kg
3. Metil etil keton (MEK) 20 kg
4. Toluën 50 kg
5. Permanganat Kaliumi 5 kg
6. Acid sulfurik 100 kg
7. Acid klorhidrik 100 kg

SHTOJCA 5

Lista e lëndëve të Kategorisë 2 dhe destinacioni
kur duhet Autorizimi Individual i Eksportit

Lënda Destinacioni

Anhidrid acetik: Afrika e Jugut, Arabia Saudite, Argjentina, Arqipelagu i Antileve, Benini, Birmania, Bolivia, Brazili, Ekuadori, Emiratet e Bashkuara Arabe, Etiopia, Federata Ruse, Filipinet, Guatemala, Hong Kongu, India, Indonezia, Irani, Jordania, Kili, Kolumbia, Kosta Rika, Libani, Makao, Malajzia, Meksika, Moldavia, Nigeria, Paraguaji, Peruja, Qiproja, Republika Çeke, Singapori, Sirija, Sri Lanka, Tajlanda, Taxhikistani, Turqia, Venezuela.

Acid antranilik: Bolivia, Ekuadori, Emiratet e Bashkuara Arabe, India, Kili, Kolumbia, Meksika, Peruja, Venezuela.

Acidi fenil acetik, Piperidin: Bolivia, Ekuadori, Emiratet e Bashkuara Arabe, Kili, Kolumbia, Meksika, Peruja, Sh. B.A., Venezuela.

SHTOJCA 6

Lista e lëndëve të Kategorisë 3 dhe destinacioni kur kërkohet Autorizim Individual Eksporti* dhe Autorizim Individual i Hapur Eksporti (1)

Lënda Destinacioni

Permanganat kaliumi*: Afrika e Jugut*, Arabia Saudite*, Argjentina*, Arqipelagu i Antileve*, Benini*, Bolivia*, Brazili*, Ekuadori*, Emiratet e Bashkuara Arabe*, Etiopia*, Federata Ruse*, Filipinet*, Guatemala, Honduras, Hong Kongu, Jordania*, Kili*, Kolumbia*, Kosta Rika*, Makao*, Malajzia*, Moldavia*, Nigeria*, Panamaja, Paraguaji*, Peruja*, Qiproja*, Republika Çeke*, Salvadori, Sirija*, Sri Lanka*, Tajlanda*, Taxhikistani*, Turqia*, Uruguaji*, Venezuela*.

Aceton, eter etilik*: Argjentina, Birmania, Bolivia*, Brazili, Ekuadori*, Emiratet e Bashkuara Arabe, Guatemala, Honduras, Hong Kongu, Irani, Kili*, Kolumbia*, Kosta Rika, Libani, Meksika*, Panamaja, Paraguaji, Peruja*, Salvadori, Singapori, Sirija, Tajlanda, Turqia*, Uruguaji, Venezuela*.

Acidi klorhidrik: Argjentina, Birmania, Bolivia*, Brazili, Ekuadori*, Emiratet e Bashkuara Arabe, Guatemala, Honduras, Hong Kongu, Irani, Kili*, Kolumbia*, Kosta Rika, Libani, Panamaja, Paraguaji, Peruja*, Salvadori, Singapori, Sirija, Tajlanda, Turqia*, Uruguaji, Venezuela*.

Metiletilketon*, toluen**, acidi sulfurik: Argjentina, Bolivia*, Brazili, Ekuadori*, Emiratet e Bashkuara Arabe, Guatemala, Honduras, Hong Kongu, Kili*, Kolumbia*, Kosta Rika, Panamaja,

Paraguaji, Peruja*, Salvadori, Sirija, Tajlanda, Turqia*, Uruguaji, Venezuela*.

*) Eksportimi në vendet që kanë një asteriks bëhet me Autorizim Individual Eksporti.

**) Këtu përfshihen edhe kripërat e këtyre lëndëve, me përjashtim të acidit sulfurik dhe acidit klorhidrik, kur ekzistenca e tyre është e mundur.

(1) Eksportimi në vendet e tjera të shënuara më lart bëhet me Autorizim Individual të Hapur Eksporti.

SHTOJCA 7

DEKLARIMI I TRANSAKSIONEVE INDIVIDUALE (KATEGORIA 1 OSE 2)

DEKLARATË E KLIENTIT MBI PËRDORIMIN E LËNDËVE

TË KATEGORISË 1 OSE 2

(Transaksionet Individuale)

Unë,

Emri.....

Adresa.....

Referuar autorizimit/marrëveshjes/regjistrimit *

lëshuar nga

(emri dhe adresa e Autoritetit kompetent)

me datë..... dhe i vlefshëm deri më

kam porositur tek:

Emri.....

Adresa.....

lëndën e mëposhtme: emri dhe kodi CN **

sasia.....

Lënda do të përdoret ekskluzivisht për.....

Unë vërtetoj që lënda e sipërhënuar nuk do të shitet ose transferohet tek një klient tjetër veçse me kusht që ky i fundit të deklarojë përdorimin e lëndës sipas këtij modeli ose për lëndët e Kategorisë 2 deklarimin e disa transaksioneve.

Nënshkrimi.....Emri.....

(me germa kapitale)

*) shuaj atë që nuk nevojitet

**) kodi i nomenklaturës së kombinuar

SHTOJCA 7/1

DEKLARIMI I DISA TRANSAKSIONEVE (KATEGORIA 2)

DEKLARATË E KLIENTIT MBI PËRDORIMIN E LËNDËVE

TË KATEGORISË 2

(Disa Transaksione)

Unë,

Emri.....

Adresa.....

Referuar regjistrimit

bërë nga

(emri dhe adresa e Autoritetit kompetent)

me datë..... dhe i vlefshëm deri më

kam ndërmend të porosis tek:

Emri.....
Adresa.....
.....
lëndën e mëposhtëme: emri dhe kodi CN *.....
.....
(sasia).....

Lënda do të përdoret ekskluzivisht për.....
dhe paraqet një sasi që konsiderohet normalisht e mjaftueshme për
.....(maksimumi 12 muaj)

Unë vërtetoj që lënda e sipërhënuar nuk do të shitet ose transferohet tek një klient tjetër
veçse me kusht që ky i fundit të deklarojë përdorimin e lëndës sipas këtij modeli ose të bëjë
një deklaratë mbi transaksionet individuale.

Nënshkrimi.....Emri.....
(me germa kapitale)

*) kodi i nomenklaturës së kombinuar

V E N D I M
Nr.25, datë 15.4.2002

PËR KRIJIMIN E KOMISIONIT TË POSAÇËM PËR SHQYRTIMIN
E PROJEKTLIGJEVE TË PARAQITURA NË KUVEND
PËR PROBLEMET E PRONAVE

Në mbështetje të neneve 22, 30 e 88 të Rregullores së Kuvendit, me propozimin një grupi
deputetësh,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
V E N D O S I:

I. Krijohet Komisioni i Posaçëm për shqyrtimin e projektligjit “Për disa ndryshime në ligjin
nr.7698, datë 15.4.1993 “Për kthimin e kompensimin e pronave ish-pronarëve”, i ndryshuar,
projektligjit “Për disa shtesa e ndryshime në ligjin nr.7699, datë 21.4.1993 “Për kompensimin në vlerë
ose në troje të ish-pronarëve të tokave bujqësore, kullotave, livadheve, tokave pyjore dhe pyjeve”, i
ndryshuar, propozuar nga Këshilli i Ministrave, si dhe të projektligjit “Për kthimin dhe kompensimin e
pronave”, propozuar nga një grup deputetësh.

II. Komisioni ka për qëllim dhe detyrë organizimin dhe koordinimin e punës për shqyrtimin e
projektligjeve të përmendura në pikën I dhe paraqitjen e projektligjeve përfundimtare. Për realizimin e
detyrës së tij, Komisioni bashkëpunon me specialistë të fushës, vendas dhe të huaj, si dhe me
organizata të ndryshme të interesuara në këtë proces.

III. Komisioni përbëhet nga 15 anëtarë, përfaqësues të grupeve të ndryshme parlamentare.

IV. Përbërja e Komisionit është si më poshtë:

Kryetar
Nënkryetar
Sekretar

Anëtarë:

1. Jemin GjanaPD

2. Zyhdi PepaPS
3. Spartak BrahoPS
4. Mustafa MuçiPS
5. Ylli BufiPS
6. Arben ImamiPAD
7. Vladimir MaloTë gjelbërit
8. Lekë ÇukajPSD
9. Saimir CurriPDr
10. Bamir TopiPD
11. Ejup TabakuPS
12. Maksim BegejaPR
13. Ethem FezollariPLL
14. Alfred ÇakoBK
15. Arjan Starova LD

V. Ky Komision i paraqet Kuvendit projektligjet me propozimet përkatëse, në përputhje me qëllimet dhe detyrat e tij, brenda datës 31.5.2002.

VI. Komisioni do të veprojë sipas procedurave të përcaktuara në nenet 52-68 të Rregullores për komisionet e përhershme.

VII. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

K R Y E T A R I
Namik Dokle

V E N D I M

Nr.26, datë 15.4.2002

PËR DISA NDRYSHIME E PLOTËSIME NË VENDIMIN NR.3, DATË 17.9.2001 “PËR KOMISIONET E PËRHERSHME TË KUVENDIT DHE PËRBËRJEN E KRYESIVE TË TYRE”, NDRYSHUAR ME VENDIMIN NR.17, DATË 14.2.2002

Në mbështetje të neneve 23, 24, 27 dhe 88 të Rregullores së Kuvendit, me propozimin e Kryetarit të Kuvendit, si dhe duke u mbështetur në marrëveshjen e kryesive të grupeve parlamentare,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË **V E N D O S I:**

I. Në vendimin nr.3, datë 17.9.2001 “Për komisionet e përhershme të Kuvendit dhe përbërjen e kryesive të tyre”, ndryshuar me vendimin nr.17, datë 14.2.2002, bëhen këto ndryshime dhe plotësime:

1. Komisioni i Përhershëm për Çështjet Kushtetuese dhe Ligjore të bëhet nga 13 në 15 anëtarë, ku të bëjë pjesë deputeti Mustafa Muçi në vend të deputetit Fatmir Xhafa, si dhe të shtohen deputetët Bashkim Fino dhe Fatmir Mediu.

2. Komisioni i Përhershëm për Ekonominë, Financat dhe Privatizimin të bëhet nga 13 në 15 anëtarë. Në këtë komision të bëjnë pjesë edhe deputetët Anastas Angjeli e Arben Imami.

3. Në Komisionin e Përhershëm të Rendit dhe SHISH-it të bëjë pjesë deputeti Ben Blushi në vend të deputetit Marko Bello.

4. Në Komisionin e Përhershëm të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes së Mjedisit të bëjë pjesë deputeti Gjergj Koja në vend të deputetit Mustafa Xhani.

5. Në Komisionin e Përhershëm për Politikën e Jashtme të bëjnë pjesë deputetët Paskal Milo, Ilir Gjoni dhe Ilir Meta në vend të deputetëve Kastriot Islami, Marko Bello dhe Mustafa Xhani.

6. Në Komisionin e Përhershëm për Industrinë, Punët Publike dhe Tregtinë të bëjë pjesë deputeti Dritan Prifti në vend të deputetit Viktor Doda.

7. Në Komisionin e Përhershëm të Arsimit, Kulturës, Shkencës e Sporteve të bëjë pjesë

deputeti Shpëtim Kateshi në vend të deputetit Agron Tato.
II. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

K R Y E T A R I
Namik Dokle

V E N D I M
Nr.28, datë 22.4.2002

**PËR ZGJEDHJEN E NJË ANËTARI TË KËSHILLIT
TË LARTË TË DREJTËSISË**

Në mbështetje të neneve 78 e 147 të Kushtetutës dhe të neneve 88 e 92 të Rregullores së Kuvendit,

K U V E N D I

**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
V E N D O S I:**

- I. Zoti Sokol Çomo zgjidhet anëtar i Këshillit të Lartë të Drejtësisë.
II. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

K R Y E T A R I
Namik Dokle

V E N D I M
Nr. 84, datë 14.3.2002

**PËR NJË SHITESË NË VENDIMIN NR.112, DATË 8.3.2001 TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE "PËR RUAJTJEN DHE SIGURIMIN E OBJEKTEVE MË TË
RËNDËSISHME SHTETËTORE"**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të shkronjës "e" të nenit 3 të ligjit nr. 8553, datë 25.11.1999 "Për Policinë e Shtetit", me propozimin e Ministrit të Rendit Publik, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Në listën që i bashkëlidhet vendimit nr.112, datë 8.3.2001 të Këshillit të Ministrave, pas numrit rendor 14 të shtohet numri 15 me këtë përmbajtje:
"15. Ujëmbledhësi i Bovillës dhe impianti i pastrimit të ujit."
2. Ngarkohet Ministria e Rendit Publik për zbatimin e këtij vendimi.
Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Pandeli Majko

V E N D I M
Nr. 89, datë 21.3.2002

**PËR MIRATIMIN, NË PARIM, TË MARRËVESHJES SË TREGTISË SË LIRË, NDËRMJET
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE REPUBLIKËS SË MAQEDONISË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 5 e 7 të ligjit nr.8371, datë 9.7.1998 "Për lidhjen e traktateve dhe marrëveshjeve ndërkombëtare", me propozimin e Ministrit të Ekonomisë, Ministrit të Financave, Ministrit të Industrisë dhe Energjetikës dhe Ministrit të Bujqësisë dhe Ushqimit, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

Miratimin, në parim, të marrëveshjes së tregtisë së lirë, ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Maqedonisë.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare

KRYEMINISTRI
Pandeli Majko

Fletorja Zyrtare gjendet:

- Në çdo njësi postare të çdo qyteti;
 - Pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare:
- Rr.Qemal Stafa, pranë ndërtesës së Prokurorisë së Përgjithshme.

U dorëzua për shtyp më 26.4.2002
Doli nga shtypi më 29.4.2002

Tirazhi: 4250 copë	Formati: 60x88/8
--------------------	------------------

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2002

Çmimi: 150 lekë